

## Rio 2016 olimpiai játékok 40-es szabály – „Rule 40” – szabályzat

Az Olimpiai Charta 40-es szabályának 3. számú kiegészítése (a továbbiakban röviden: Rule 40) kimondja: „A Nemzetközi Olimpiai Bizottság Végrehajtó Bizottságának kifejezett engedélye nélkül az olimpiai játékokon résztvevő versenyző, edző, hivatalos kísérő vagy tisztségviselő nem járulhat hozzá semmilyen formában személyének, nevének, fotójának vagy a róla készült felvételnek, illetve sporteredményének reklám célú felhasználásához az olimpiai játékok ideje alatt.”

Jelen szabályzat rendelkezései kiterjednek a 2016-ban, Rio de Janeiro városában rendezett XXXI. Nyári Olimpiai Játékokon (a továbbiakban: olimpiai játékok) résztvevő valamennyi versenyző, edző, hivatalos kísérő és tisztségviselő (a továbbiakban: olimpiai résztvevők) személyére, nevére, bármilyen formában megjelenített képére és sport teljesítményére, az olimpiai játékok hivatalos időszaka alatt. Jelen szabályzat vonatkozásában az olimpiai játékok hivatalos időszaka az olimpiai nyitőünnepséget megelőző kilencedik naptól a zárőünnepséget követő harmadik napig, azaz 2016. július 27-től augusztus 24-ig tart (a továbbiakban: az olimpiai játékok hivatalos időszaka).

### A. Általános alapelvek

A Nemzetközi Olimpiai Bizottság (IOC) Végrehajtó Bizottsága az alábbiakat **engedélyezi** a Rule 40 vonatkozásában, tekintettel a jelen szabályzatban és különösen annak B. pontjában foglaltakra:

- (i) az olimpiai résztvevő személyének, nevének, bármilyen formában megjelenített képének és sport teljesítményének egy cég vagy márka általi, hirdetési célból történő felhasználását, amennyiben ez a felhasználás egyértelműen **nem teremt** sem közvetlen, sem közvetett **kereskedelmi kapcsolatot**, vagy nem kelti közvetlen vagy közvetett kereskedelmi kapcsolat fennállásának látszatát a cég/márka és az olimpiai játékok, az IOC, az olimpiai mozgalom, az olimpiai játékok szervezőbizottsága (OCOG), az olimpiai résztvevő nemzeti olimpiai bizottsága (NOC, jelen esetben a MOB) és/vagy a Magyar Olimpiai Csapat között.
- (ii) az olimpiai résztvevő személyének, nevének, bármilyen formában megjelenített képének és sport teljesítményének az olimpiai szponzorok és az olimpiai közvetítési jogtulajdonos média (olimpiai kereskedelmi partnerek) általi felhasználását, a jelen szabályzat B. és D. pontjaiban foglalt feltételekkel.

### B. Engedélyeztetés

Az olimpiai résztvevő személyének, nevének, bármilyen formában megjelenített képének és sport teljesítményének az olimpiai játékok hivatalos időszaka alatti felhasználását minden esetben engedélyeztetni szükséges, az alábbiak szerint:

- (i) Nem olimpiai kereskedelmi partnerek esetén:
  - nemzetközi jellegű felhasználási igény esetén az IOC-nál

- nemzeti, vagyis Magyarország területére korlátozódó felhasználási igény esetén a MOB-nál, és amennyiben a tervezett felhasználás nem Magyarországot érinti, a MOB-on kívül az adott ország NOC-jánál is.
- (ii) Olimpiai kereskedelmi partnerek esetén:
- nemzetközi olimpiai kereskedelmi partnereknek és olimpiai közvetítési jogtulajdonos médiának az IOC-nál
  - magyar olimpiai kereskedelmi partnereknek a MOB-nál

Az engedélykérelmeket bármilyen kiegészítő, alátámasztó dokumentációval együtt elektronikus formában kell elküldeni a felhasználási területtől függően az IOC-nak, a MOB-nak, illetve az illetékes NOC-nak, és 21 naptári napon belül el kell bírálni. Amennyiben nem érkezik válasz ezen időszak alatt, a kérelem jóváhagyottnak tekinthető.

Az IOC és a Magyarországon kívüli NOC-k megküldhetik a MOB-nak a hozzájuk beérkezett, magyar olimpiai résztvevőt érintő kérelmeket, az elbíráláshoz szükséges további információszerezés céljából.

#### C. Nem olimpiai kereskedelmi partnerek számára tiltott felhasználások

Szemléltető jelleggel, az alábbi felsorolás olyan felhasználásokat tartalmaz, amelyek a nem olimpiai kereskedelmi partnerek számára **nem engedélyezettek**, az olimpiai játékok hivatalos időszakában és azon kívül sem.

- Az olimpiai tulajdonelemek bármely formában történő használata és a MOB bármely emblémájának, jelképének, arculati elemének használata a nemzeti jogszabályok, védjegy és copyright rendelkezések figyelembe vételével, valamint bármely olyan embléma, jelkép, design, elnevezés, kifejezés használata, amely az ezen tulajdonelemekkel való összetéveszthetőség vagy asszociáció kockázatát rejti.
- Bármilyen kifejezett vagy ráutaló írott/vizuális hivatkozás az olimpiai játékokra.
- Az olimpiai résztvevőről az olimpiai játékokon készült kép bármely formában történő használata, a cég/márka megjelenésével együttesen.
- Az olimpiai résztvevő képének bármely formában történő használata olyan hirdetési kampányban, amelynek időzítése (pl. közvetlenül az olimpiai játékok hivatalos időszakát megelőző kampányindítás) azt a látszatot keltheti, hogy kereskedelmi kapcsolat áll fenn a cég/márka és az olimpiai játékok között, vagy amely kampány az olimpiai játékok iránti közérdeklődésből hasznot hajt.
- Bármilyen utalás az olimpiai résztvevő szerepére az olimpiai játékokon, vagy az olimpiai résztvevő teljesítményére, eredményére az olimpiai játékokon, beleértve az aktuális, múltbeli és a téli olimpiai játékokat is.
- Az olimpiai kifejezések bármely formában történő használata az olimpiai résztvevő neve vagy képe mellett.
- Olyan szavak és kifejezések bármely formában történő használata az olimpiai résztvevő neve vagy képe mellett, amelyek nagyban hasonlítanak az olimpiai kifejezésekre, és azokkal összetéveszthetők vagy azokkal asszociáció teremthető.

Olimpiai kifejezések:

- olimpia
  - olimpiai
  - olimpiai játékok
  - olimpiász / olimpiai ciklus
  - az olimpiai jelmondat: „Citius – Altius - Fortius” és annak bármely nyelvű fordítása (magyarul: „Gyorsabban – Magasabbra – Erősebben”)
- További, olimpiával összefüggő kifejezések bármely formában történő használata olyan módon, amely asszociációt teremt a kampányban szereplő olimpiai résztvevő és az olimpiai játékok (beleértve az aktuális, múltbeli és a téli olimpiai játékokat is), az IOC, a MOB vagy bármely NOC, vagy az OCOG között.

Olimpiával összefüggő kifejezések lehetnek, a kontextustól függően:

- 2016
- Rio / Rio de Janeiro
- arany / ezüst / bronz
- érem
- erőfeszítés / eredmény / teljesítmény / szereplés / részvétel / kihívás
- nyári
- játékok
- szponzor
- győzelem
- olimpikon

#### D. Olimpiai kereskedelmi partnerekre vonatkozó felhasználási szabályok

Az alábbi rendelkezések az olimpiai résztvevő személyének, nevének, bármilyen formában megjelenített képének és sport teljesítményének az olimpiai kereskedelmi partnerek általi felhasználására vonatkoznak, az olimpiai játékok hivatalos időszaka alatt.

- A B. pontban foglaltaknak megfelelően jóváhagyott hirdetési kampányokon kívül, az olimpiai kereskedelmi partnerek felhasználhatják az olimpiai résztvevő személyét, nevét, bármilyen formában megjelenített képét és sport teljesítményét a jóváhagyott kommunikáció kategóriájába tartozó módokon, amely az alábbiakat foglalja magában:
- (i) buzdító üzenetek, melyek az olimpiai résztvevőre vagy a Magyar Olimpiai Csapat egészére vonatkoznak, az olimpiai játékokon való részvételükkel összefüggésben
  - (ii) gratuláló üzenetek az olimpiai résztvevőnek vagy a Magyar Olimpiai Csapat egészének, az olimpiai játékokon elért eredményükkel összefüggésben
  - (iii) egyéb, az olimpiai szponzoráció keretében megvalósuló, olimpiával összefüggő aktivitások, beleértve a hirdetési, promóciós és social media kampányokat is, a lenti feltételek betartásával

- A MOB engedélyének függvényében a MOB szponzorok kizárólag jóváhagyott kommunikáció céljára felhasználhatják az olimpiai résztvevő vagy a Magyar Olimpiai Csapat képét, Magyarország területén.
- Az IOC engedélyének függvényében a TOP szponzorok (Olympic Worldwide Partners), mint minden egyes NOC nemzeti olimpiai csapatának szponzorai, kizárólag jóváhagyott kommunikáció céljára felhasználhatják az olimpiai résztvevő vagy a Magyar Olimpiai Csapat képét, országhatártól függetlenül.
- Az IOC engedélyének függvényében az olimpiai közvetítési jogtulajdonos média kizárólag jóváhagyott kommunikáció céljára felhasználhatja az olimpiai résztvevő képét, azon földrajzi területen, amelyre a közvetítési joga kiterjed.
- A jóváhagyott kommunikáció semmilyen körülmények között
  - o nem tartalmazhat olyan szöveges vagy vizuális utalást egy termék vagy szolgáltatás közvetlen használatára, amely az olimpiai résztvevő sporteredményét, sporttevékenységet vagy a versenyzést hangsúlyozza. Ez vonatkozik az olyan szöveges utalásokra is, mint pl. a sportoló vagy a csapat „hivatalos terméke”
  - o nem kapcsolódhat az olimpiai résztvevő olimpiai játékokon (aktuális, múltbéli és téli olimpiai játékokat is beleértve) nyújtott teljesítményéhez és elért eredményeihez, a gratuláló üzeneteket kivéve.
- Az olimpiai résztvevőre vonatkozó olimpiai biográfiai utalások csak tényszerű adatként jeleníthetők meg (pl. 2012 olimpiai aranyérmes), abban az esetben, ha ezek az utalások alárendelt, kiegészítő módon jelennek meg és nem állnak a megjelenés középpontjában.

Az olimpiai résztvevők a fent részletezett felhasználások alkalmával az alábbi ruházatban jeleníthetők meg:

- (i) nemzeti olimpiai ruházatban (a MOB által meghatározottak szerint)
- (ii) általános, márkajelzés nélküli ruházatban (márkajelzés alatt a gyártói márka és a szponzori cég- vagy márkalogó is értendő)
- (iii) a MOB kifejezett engedélyével egyéb, márkázott ruházatban az Olimpiai Charta 50-es szabályára és az egyéb vonatkozó IOC rendelkezésekre tekintettel (egyéb ruházat). Az egyéb ruházatra vonatkozó kifejezett engedélyre azért van szükség, hogy a ruházati gyártók számára értékes és vonzó maradjon a nemzeti olimpiai bizottság és a nemzeti csapat szponzorálása. Az erre vonatkozó engedélykérelmeket bármilyen kiegészítő, alátámasztó dokumentációval együtt elektronikus formában kell elküldeni a MOB-nak, és 21 naptári napon belül el kell bírálni. Amennyiben nem érkezik válasz ezen időszak alatt, a kérelem jóváhagyottnak tekinthető. A MOB-nak saját hatáskörében jogában áll az engedélyt megtagadni, a Magyar Csapat ruházati szponzorának érdekvédelmében. Jóváhagyás esetében a MOB felelőssége erről az IOC-t írásban tájékoztatni.

E. A nemzeti olimpiai bizottság által alkalmazható szigorítások az A. pont (i) alpontja vonatkozásában

A MOB a jelen szabályzat A(i) pontjában foglaltakat korlátozhatja vagy megtilthatja saját belátása szerint, az illetékes jogszabályok figyelembe vételével. A korlátozást vagy tiltást

tartalmazhatja egy külön MOB szabályzat, vagy például az olimpiai résztvevő és a MOB között fennálló szerződés is.

A MOB által meghatározott korlátozásokról és/vagy tiltásokról a MOB-nak tájékoztatnia kell az IOC-t (beleértve ezen plusz rendelkezések mértékéről és arról, hogy más nemzeti olimpiai bizottság területét érintik-e) annak érdekében, hogy az IOC a B(i) pontban leírt engedélyezési kérelmek elbírálásakor a kérelmezőt erről értesíteni tudja.

#### F. A nemzeti olimpiai bizottság szerepe, feladata

A MOB elsődleges felelőssége, hogy

(i) az olimpiai résztvevők és saját nemzeti szponzorai tekintetében a jelen szabályzatot megfelelően kommunikálja és alkalmazza. Az IOC igény szerint további segítséget nyújt ebben.

(ii) biztosítsa és ellenőrizze az olimpiai résztvevők esetében a Rule 40 betartását.

#### G. Az olimpiai résztvevők személyiségi jogai

Az olimpiai résztvevő nevének, képének és bármilyen rá hasonlító vagy rá utaló megjelenítésnek felhasználásakor tiszteletben kell tartani a résztvevő személyiségi jogait, beleértve a résztvevő kifejezett, előzetes, írásos hozzájárulásának beszerzését is.